



Théâtre St-Bruno Players

Compte-rendu / Minutes

Réunion / Meeting

Conseil d'Administration / Executive Committee

11 décembre 2017 19h30-21h30 / December 11th 2017 7h30-9h30

PM

1. Présences / Attendance:

Jocelyne Miller (Invitée/Guest)

Ginette Larocque-Gubbe

Francine Cormier

Claude Poitras

Claire-Andrée Lavoie

Claire Lajoie

John Cochrane

William Gubbe

Patrick Fortier

2. Adoption de l'Ordre du Jour / Motion for adoption of the Agenda

a. Ajout en #4: Adoption P.V. AGA 2017

Addition to #4: Motion for the adoption of the Minutes of AGM 2017

b. Ajout au Varia :

Addition to Varia:

i. Rencontre 16 janvier Maire et Directeur des Loisirs

Meeting of January 16th with Mayor and Director of Leisures

ii. Achat des panneaux

Buying flats

iii. Manoir

Manor

iv. Formation

v. Article dans Les Versants

Article in Les Versants

Proposée par / *Proposed by* Claude Poitras

Appuyée par / *Seconded by* Francine Cormier

3. Adoption du Compte-Rendu de la dernière réunion (3 octobre 2017) / Motion for adoption of the Minutes of the last meeting (October 3rd 2017)

Proposée par / *Proposed by* Claire-Andrée Lavoie

Appuyée par / *Seconded by* Francine Cormier

4. Adoption du PV de l'AGA 2017 / Motion for adoption of the Minutes of the 2017 AGM

- a. Des suggestions sont apportées par John et Francine. À posteriori, Claire Lajoie suggèrera aussi des petites corrections dont le secrétaire tiendra compte.

Suggestions are made by John and Francine. Afterward, Claire will suggest a few corrections that the secretary will take in account.

- b. Adoption reportée au prochain meeting, le temps d'apporter ces corrections.

Adoption postponed to the next meeting, time to bring corrections to Minutes.

5. Correspondance / Correspondence

- a. Nous avons reçu une invitation de la part du député fédéral du comté de Montarville pour le Gala Canada 150.

We received an invitation from the federal deputy of the Montarville riding for the Canada 150 Gala.

- b. Nous avons soumis les rapports légaux provinciaux et fédéraux

We have submitted the provincial and federal legal reports

- c. Nous avons soumis les deux Rapports d'impôt par papier

We have submitted both income tax reports

6. Présentation des états financiers / Financial statements presentation

Présentation des états financiers annuels par John Cochrane, suivi par leur adoption. / *Presentation of the annual financial statements by John Cochrane, followed by their adoption.*

Un rapport des États financiers intermédiaires a été envoyé au c.a. On note qu'au 30 novembre 2016 nous avons 53% des membres qui étaient des résidents de St-Bruno et 47% des non-résidents. / *A report of the intermediary financial statements has been sent to the e.c. November 30th 2016, we had 53% of the members who were St-Bruno residents and 47% non-residents.*

Au 30 novembre 2017 nous avons 59% des membres qui sont des résidents

et 41% ne sont pas résidents de St-Bruno-de-Montarville. / *By November 30th 2017, we had 59% of members as residents for 41% non-residents.*

Proposée par / *Proposed by* Claire Lajoie

Appuyée par / *Seconded by* Claire-Andrée Lavoie

7. Présentation des résultats financiers des deux dernières productions / Presentation of the financial results of the two last productions

GlenGarry Glen Ross

Le manque à gagner de la vente billets [275\$ vs 375 (budget) et une moyenne de 394] a pu être en partie compensé par les revenus de commandite et les recettes du bar. / *The missing income from the ticket sales [275 vs 375 (budget) an average of 394] were partly offset by sponsorship and bar revenues.*

On pourrait vendre certains des items achetés pour la pièce sur Kijiji pour réduire encore l'écart. Trop de billets sont donnés pour les commandites. La plupart de sont pas utilisés. / *We could sell some of the items bought for the play on Kijiji to make up for the gap. Too many tickets are given for sponsorships. Most of them are not used.*

Il serait bon de mettre sur pied un comité de publicité. Nous discutons de diverses stratégies pour éviter tout nouveau déficit et gagner des spectateurs. Un résumé de ces stratégies sera envoyé à Ginette avant sa rencontre avec le maire. / *It would be good to form a publicity committee. We are discussing different strategies to avoid a further deficit and win some spectators. A summary of these strategies will be sent to Ginette before her meeting with the mayor.*

Jocelyne s'est plainte d'une lettre que Ginette a fait parvenir à tous les membres. Ginette s'est excusé en bonne et due forme. Excuses acceptée par Jocelyne.

Jocelyne made a complaint concerning a letter that Ginette sent to all members. Ginette did excuse herself in due form. These excuses were accepted by Jocelyne.

Tirage de billets gratuits (2) pour la prochaine production.
Contest for a pair of free tickets for next production.

- i. Gagnante: Geneviève Roy
Winner: Geneviève Roy*

'Twas the night before Christmas

Vente de 403 billets pour deux soirs. Liste de 600 noms, appels à chacun de ceux-ci et proposition de vente. / *403 tickets sold for two evenings. List of 600 names, are made to everyone of them to offer tickets.*

En dessous de 700\$ en décors. Peut-être en raison de manque de ressources humaines. Ils ont une pratique de vente dont les francophones pourraient s'inspirer. *Under 700\$ in set expenses. Maybe due to a human resource shortage. Anglophone seem to have sales techniques that francophone could emulate.*

8. Gala Reconnaissance Canada 150 / Canada 150 Reconnaissance Gala

C'était le premier Gala organisé pour récompenser les acteurs de la communauté et nous nous sommes mérités une médaille. Nous passons à l'histoire.

It was the first Gala organised to reward the community's "actors" and we earned a medal. We are making history!

9. Liste des membres : données personnelles / List of members: personal data

Une membre se serait plainte de la diffusion de ses coordonnées sur la liste des membres, accessible aux membres seulement sur notre site internet. *A member apparently made a complaint regarding the diffusion of her contact information. Information only available to members on our web site.*

Cette information est requise par la ville et pour la co-ordination de la troupe. L'information n'est pas disponible au public.

This information is required by this city and for management of the troop. The information is not available to the public.

10. Centre Marcel-Dulude et le côté technique (FX) et liste des équipements à notre disposition / Marcel-Dulude Center and the technical aspect (FX) and equipment list at our disposal.

- a. On peut faire affaire avec une autre entreprise. Par exemple, Solotech, qui ferait venir leur équipement. Ce qui risque de coûter plus cher, donc demander une soumission par Simon McKinnon avant de prendre une décision *We can deal with another business. For example, Solotech, who will use their own equipment. That*

could be more expensive, so lets ask for a quote from Simon McKinnon, before taking a decision.

- b. Demander à avoir la liste des équipements du Centre Marcel-Dulude auxquels on a accès et mettre sur le site. *Ask for the list of equipment available at Centre Marcel-Dulude and that we have access to, put it on our website.*

11. Varia

- a. Rencontre 16 janvier Maire et Directeur des Loisirs. Ginette y sera, possiblement accompagnée de Claire-Andrée.
Meeting January 16th with Mayor and Leisure Director. Ginette will be there, possibly accompanied by Claire-Andrée.

- b. Le c.a. donne le mandat à Claude Poitras et un budget de 600\$ pour remplacer les panneaux (décor) dont plusieurs doivent être jetés. Noter pour les prochains achats que le 1er mardi du mois il y a 10% de rabais (Réno-Dépôt).
The board mandates Claude Poitras with a 600\$ budget to replace the flats (for the set) amongst which some may have to be disposed of. Note for further buying that the first tuesday of the month is 10% off (Réno-Dépôt).
Proposé par / *Proposed by* John Cochrane
Appuyé par / *Seconded by* Claude Poitras

- c. Manoir / *Manor*
Pièce de théâtre mis sur la glace suite à complication post chirurgie d'un résident/participant. / *The play is on hold due to post-surgical complication from a resident/participant.*

- d. Nous devrions faire faire des T-Shirts (gaminets) à manches longues pour ceux qui travaillent en coulisse lors des spectacles; nous aurions moins froid et serions moins visibles. / *We ought to order long sleeve t-shirts for those of us working backstage; it would be warmer and less visible.*

- e. Formation Vitorio Rossi *Formation*
 - i. Cinq rencontres de trois heures, avec jeux devant la caméra, la présence. *Five sessions of three hours each, with play in front of camera and presence.*

- ii. 450\$, formation offerte en anglais. Possibilités de traduction par fils de Claire-Andrée. / *450\$, formation offered in english. Possibility of translation by Claire-Andrée's son.*
 - iii. Claire Andrée propose de nous envoyer un article à ce sujet. *Claire-Andrée proposes to send us an article about this.*
 - iv. John propose qu'on ouvre cette formation aux non membres; une forme de publicité, d'activité de recrutement. / *John suggests that we open up this formation to non-members; a type of publicity, a recruitment activity.*
- f. Francine Cormier "propose qu'à partir d'aujourd'hui, lorsqu'il y a une situation problématique dans la troupe, une réunion spéciale soit convoquée afin que les membres du CA analyse la situation et trouve une solution."
Francine Cormier "suggests that ,from now on when there is a problematic situation within the troupe, a special meeting be summoned so that members of the executive committee analyse the situation and find a solution."

Proposée par / *Proposed by* Francine Cormier

Appuyée par / *Seconded by* Claire Lajoie

12. Prochaine rencontre 9 février / Next meeting February 9th

13. Levé de la réunion / Adjournment

Proposée par / *Proposed by* Claude Poitras

Appuyée par / *Seconded by* Francine Cormier